

TÉR ÉS FORMA - SZEGED ÉPÍTÉSTERVEZŐ KFT

6720 SZEGED
ROOSEVELT TÉR 10-11.
TEL.: 62/481-071
FAX.: 62/481-071

Ügyintéző: Sipos György

tsz: 06-21/97.

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

Szerződő felek megnevezése:

Szeged Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala(6745 Szeged, Széchenyi tér 10.-11.) továbbiakban mint **Megrendelő**,
a Szegedi Nemzetközi Vásár és Piacszervező Kft (6724 Szeged, Mars tér, M pavilon), továbbiakban mint **Költségviselő**,
és a **Tér és Forma Kft.** Szeged, Roosevelttér 10-11.
továbbiakban mint **Tervező** az alábbi szerződést kötik:

A szerződés tárgya:

Megrendelő megbízása alapján Tervező vállalja a Szeged, Mars tér és környezete területére részletes rendezési tervprogram elkészítését.

A feladat részletes leírását az *1. sz. melléklet* tartalmazza.

A Tervező feladatát képezi mindazon *szakhatóságokkal, közreműködőkkel* a munkaközi egyeztetés lefolytatása, amelyre őket jogszabály, hatósági előírás, kötelezi, vagy a munka jellege megkívánja. A munka a megbízó által *átadandó munkarészek, feladatjegyzék és a munkaközi egyeztetések* alapján a Tervező saját korábbi munkarészeinek felhasználásával készül. A Tervező a szerződés szerinti tervdokumentációt a tervezés időszakában érvényben lévő *szabványok, hatósági előírások, irányadó jogszabályok, szabványok, műszaki előírások, szakmai követelmények* figyelembevételével készíti el.

Dokumentálandó munkarészek:

A II. sz. mellékletben részletezettek szerint kerülnek az alábbiakban átadásra:

Teljesítési (részletelési) határidők.

I. sz. részletelés:

Vizsgálatok a II.sz. melléklet szerinti tartalommal összeállítva és átadva a Megrendelő és Költségviselő részére.

Példányszám: 4+2 pld.

Határidő: 1997.02.25.

II.sz. részteljesítés:

A teljes programanyag II.sz. mellélet szerint összeállítva és belső egyeztetésre átadva a Megrendelő és Költségviselő részére.

Példányszám: 1+1 pld.

Határidő: 1997.04.01.

III. Részteljesítés:

Belső észrevételezés átvezetésével összeállított dokumentáció szállítása az észrevételezést követő 6 napon belül a Megrendelő és Költségviselő részére.

Példányszám: 1+1 pld.

Határidő: 1997.04.15.

IV. Részteljesítés:

A szakhatósági egyeztetések és a lakossági ismertetést követően javított rendezési program tervdokumentációjának leszállítása az egyeztetések lezárását követő 10 napon belül a Megrendelő és Költségviselő részére.

Példányszám: 1+1 pld.

Határidő: 1997.05.26.

V. Részteljesítés:

A véglegesített rendezési program dokumentációjának átadása a program Közgyűlési jóváhagyását követő 10 napon belül a Megrendelő és Költségviselő részére.

Példányszám: 4+2 pld.

Határidő: 1997.06.25.

A Megrendelő által megrendelt esetleges további példányok a tervezési díjon felül kerülnek elszámolásra.

Az előzőekben vállalt, *nem határidőben történő teljesítése esetén* a Tervező a tényleges teljesítés várható időpontjáról köteles a Megrendelőt értesíteni:

- késedelmes teljesítés esetén még az eredeti határidőn belül,
- előteljesítés esetén a várható teljesítést megelőzően legalább 15

nappal

Teljesítés módja, helye:

Az egyes munkarészek átadása-átvétele a *Megbízó, illetve Költségviselő székhelyén* történik.

Megbízási (tervezési díj), részszámlázás:

A Tervezőt a szerződő felek megállapodása alapján megegyezéssel áron szabad árformában vállalt munka elvégzéséért összesen

2.000.000- Ft,

azaz -Kettőmillió- Forint, 12 % -os ÁFA-val növelt bruttó tervezési díj illeti meg.

A kifizetés ütemezése:

I. sz. részteljesítés elfogadását követően benyújtásra kerül az I. sz

I.sz.részszámla:

Tervezési díj: 892.900- Ft

+12 % ÁFA: 107.100- Ft

összesen: 1.000.000- Ft

azaz: -Egymillió- Forint.

II. sz. részteljesítés elfogadását követően benyújtásra kerül a **II. sz.**

II.sz.részszámla:

Tervezési díj: 535.740- Ft
+12 % AFA: 64.260- Ft
összesen: 600.000- Ft
azaz: -Hatszázézer- Forint.

V. sz. részteljesítés elfogadását követően benyújtásra kerül a **III. sz.**

III.sz.részszámla:

Tervezési díj: 357.160- Ft
+12 % AFA: 42.840- Ft
összesen: 400.000- Ft
azaz: -Négyszázézer- Forint.

A tervezési díj magában foglalja magában a szükséges **alvállalkozók, szakértők, egyéb közreműködők munkadíját is.** Megbízó, illetve Költségviselő külön alvállalkozói számlát nem fogad be.

A munkához szükséges, a szerződés (mellékleteiben) fel nem sorolt **egyéb adatok, tervek, szakvélemények** beszerzése a Tervező feladata.

Pénzügyi fedezet:

Költségviselő kijelenti, hogy a megállapodás szerinti tervezési díj pénzügyi fedeze a UNIBANK 12067008-00143835-001000003 sz. **Számlán** áll rendelkezésre.

Teljesítés elismerésével, számlázással kapcsolatos megállapodások:

A számla benyújtása (részszámla, ill. végszámla elfogadása) a szerződéskötést követően legkorábban 15 nap múlva, a szerződésben rögzített teljesítés Megbízói átvételi elismervénnyel igazolt dokumentálása után lehetséges. A tervezési díj a Költségviselőt terheli, de a Megbízott a számlát a Polgármesteri Hivatal részére nyújtja be, aki a kollaudálást követően azt haladéktalanul eljuttatja a Költségviselőhöz.

A nem határidőben történő teljesítés esetén

A Megbízott a tényleges teljesítés várható időpontjáról köteles a Megrendelőt értesíteni:

Késedelmes teljesítés esetén a Megbízott még az eredeti teljesítési határidőn belül, előteljesítés esetén a várható teljesítést megelőzően 15 nappal köteles a Megrendelőt értesíteni. Előteljesítésre számlát csak ebben az esetben fogad el a Megrendelő.

Ha a Megrendelő 30 napon belül írásban **részletes észrevételt tesz**, a Megbízott az észrevételekre nyilatkozni köteles, illetve a szükséges **javításokat, kiegészítéseket** az egyeztetési jegyzőkönyv alapján legkésőbb **30 napon belül elkészíti.**

Ha a Megrendelő a teljesítéstől számított 30 napon belül a Megbízottnak felróható **hiányosságokat írásban nem közöl**, akkor a Megbízott jogosult a szerződés szerinti **hátralévő díját követelni.**

Fizetési határidők:

A Költségviselőt terhelő fizetési határidő a kibocsátott számla Megbízó általi kollaudálását követő legalább 15 nap.

A *fizetési határidő eredménytelen elmúlása esetén* a még ki nem egyenlített összeg erejéig a Tervező határidős beszedési megbízást nyújthat be a Megrendelő bankszámlája ellen abban az esetben, ha a teljesítést a Megrendelő nem észrevételezte meg az adott határidőn belül.

Ha a Költségviselő *fizetési késedelembe esik*, úgy a fizetési késedelem időtartamának minden időszakára az érvényes jegybanki alapkamat kétszeres szorzatának megfizetésére köteles a 86/1990. (XI. 14.) Korm. sz. rendelet alapján.

Hiányos, hibás, késedelmes teljesítés

Tervező tudomásul veszi, hogy amennyiben a Megbízó a dokumentált munkarész átvételét követő 15 napon belül a teljesítés pótolható *hiányosságait észleli*, s azt a Tervezőnek jelezi, abban az esetben Költségviselő a benyújtott vonatkozó számla értékének 70 %-át utalja át a fizetési határidőn belül.

A szerződés szerint a Tervező feladatát képező - hiányosságok pótlásáig a benyújtott számla hátralévő 30 %-a ellenértékének folyósítását a Megbízó javaslatára a Költségviselő visszatarthatja.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Tervező *saját hibájából történő késedelme esetén* a Költségviselő jogosult --a 6/1990.(XI.14.)MT. sz.rendelet 1.§.(1) bekezdésében foglaltak alapján számított -- az adott munkarészre vonatkozó ÁFA-val növelt vállalkozó díj után napi 2 ezrelék, de max. 12% késedelmi kamat mértékével a szerződés szerinti - - tervezési díjat csökkenteni.

Hibás teljesítés után az adott munkarészre vonatkozó ÁFA-val növelt vállalkozó díj után 20 % kötbért köteles fizetni a tervező. Hibás a teljesítés, akkor, ha a Tervező a Megrendelő által időben észrevételezett hibákat a jegyzőkönyvben rögzített határidőig nem javítja ki.

Megbízói adatszolgáltatás:

Megbízó és Költségviselő vállalják, hogy a feladat elvégzéséhez szükséges *információkat, dokumentumokat* az aktuális feladat teljesítési határidejét figyelembe véve a Tervező rendelkezésére bocsátják.

- 1997.02.10.-ig meghatározásra kerülnek a Mars téren lévő jelenlegi épületek ill. pavilonok tulajdonosai, bérlői.

Különleges kikötések:

A Megbízó a Közgyűlési előterjesztésre kerülő tervek a *jóváhagyását követően* az esetleges *tervmódosításokra* vonatkozó észrevételeit egy héten belül tervezőnek átadja. Tervező vállalja, hogy ezt követően egy héten belül leszállítja a *végleges (átdolgozott)* dokumentációkat a szükséges példányszámban.

Tervező vállalja, hogy a végső teljesítés után *három hónapon* belül a Megbízó által kért esetleges *technikai szintű javításokat díjmentesen átvezeti.*

Többletpéldányok megrendelése esetén az elszámolás külön számla alapján történik.

Szerzői jogok:

A jelen szerződés alapján elkészített tervdokumentáció a *Tervező szellemi terméke*, s mint ilyen a Szellemi Alkotásokra vonatkozó *Szerzői Jog védelme alatt áll.* A Megrendelő a tervdokumentációt és az abban foglalt *műszaki megoldásokat* -- még részleteiben is - csak a jelen szerződésben meghatározott konkrét helyre és célra használhatja fel, azt arra illetéktelen harmadik félnek nem adhatja át, nem közölheti és nyilvánosságra sem hozhatja. A tervdokumentációban foglalt műszaki és egyéb megoldások feletti teljeskörű rendelkezési jog a Tervezőt illeti meg.

A tervezéshez *megbízótól átvett dokumentumok (adatok)* csak a szerződésben rögzített feladathoz használhatók föl (tovább nem adhatók), az eredeti szerző jogok tiszteletben tartásával, források megjelölésével.

Egyéb kikötések:

- 1./ Tervező a jelen szerződésben vállalt határidőket csak akkor tudja tartani ha ez legkésőbb a Megrendelő és Költségviselő részéről 1997.01.31.-ig aláírásra kerül.
- 2./ Az önkormányzatnál történő belső egyeztetések észrevételeit a Megrendelő legkésőbb április 08.-ig megadja a tervező részére.
- 3./ Az esetleges hatósági észrevételeket a Megrendelő legkésőbb 1997.05.16.-ig megadja a tervező részére.
- 4./ A Közgyűlés esetleges észrevételeit a Megrendelő legkésőbb 1997.06.16.-ig megadja a tervezőnek.
- 5./ Az RRT program alapját képező alaptérképet a Megrendelő által szolgáltatott gemplan (m=1:500), valamint a vonatkozó földhivatali térképmásolatok alapján készíti el a tervező.
- 6./ Az Önkormányzat és a tervező az RRT tervi munkarészére a jelen szerződéssel párhuzamosan külön szerződést köt.

A felek a szerződés teljesítése érdekében szorosan *együttműködnek*, és a Megbízó a teljesítést minden rendelkezésre álló eszközzel előmozdítja, illetve folyamatosan ellenőrzi, egymást a szerződés teljesítése érdekében minden lényeges körülményről tájékoztatják. A Tervező jogosult a Megbízótól a munkálatok zavartalan végzése szempontjából lényeges kérdésekben *állásfoglalást, ill. utasítást kérni*.

Szerződésmódosítás

Ezen szerződés csak *írásbeli formában*, mindkét fél e célra felhatalmazott képviselőjének aláírásával *módosítható*.

A Tervező a szerződésmódosítást kezdeményezheti, ha

- Megrendelő a tervezés folyamatosságát bármilyen oknál fogva szünetelteti.

- a Szerződés megkötése után az eredeti tartalomtól, vagy tervezési programtól eltérő megrendelői állásfoglalás azt indokoltá teszi
-a teljesítési határidőt *póthatáridő* megjelöléssel a Tervező felmondhatja, ha a Megrendelő, illetve Költségviselő az adatszolgáltatási valamint fizetési kötelezettségének határidőre nem tesz eleget.

Ha Megrendelő visszavonja a megbízást, vagy fenti okok bármelyike miatt a tervezés nem folytatható, akkor a Költségviselő a Megbízottnak addig végzett eszmei és kézzel fogható munkarészét kifizetni tartozik. E megállapodás a Tervezői mulasztás esetére nem vonatkozik.

Ha a Megrendelő a munkát bármely oknál fogva *leállítja, felfüggeszti*, s ez az állapot a Tervezőn kívül-álló okok miatt 2 hónapnál tovább tart, akkor a Tervező a szerződést a Megrendelőhöz intézett nyilatkozattal felmondhatja, s az addig teljesített szolgáltatásának megfelelő tervezési díj pénzbeni ellenértékét követelheti. Megrendelő a szerződéstől bármikor *elállhat*, köteles azonban a Tervező kárát megtéríteni.

Előzetes figyelmeztetés után a Tervező is *elállhat a szerződéstől*, ha a Megrendelő alkalmatlan, vagy célszerűtlen, illetve szakszerűtlen utasítást, állásfoglalást ad a munka végzésére.

A szerződésben és mellékleteiben *nem szabályozott kérdésekben*, így különösen a *szerződésszegés* jogkövetkezményei, a szerződés módosítása és megszűnése tekintetében a Polgári Törvénykönyv és a gazdálkodó szervezetek szállítási és vállalkozási szerződéseiről szóló 7/1978. (II. 1.) MT. sz. rendelet az irányadó.

Az esetlegesen felmerülő problémák megoldását a felek közvetlen tárgyalások útján kísérlik meg rendezni. A *vitás kérdések* eldöntésére a Megbízó székhelye szerint illetékes bíróság illetékességét fogadják el.

Záró megállapodások

A szerződés megkötését követően minden *korábbi levelezés, megállapodás hatályát veszti*, és azok alapján a szerződés nem értelmezhető.

A szerződés teljesítéséhez szükséges együttműködés keretében a felek részéről joghatályos nyilatkozatra jogosult képviselők megnevezése:

Megrendelő részéről: **Novák István városi főépítész**

Költségviselő részéről: **dr. Katona András igazgató**

Tervező részéről: **Kiss István, Sipos György ügyvezetők**

Fenti szerződést a felek átolvasták, és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon jóváhagyólag aláírták.

Jelen szerződés I., II. mellékleteket tartalmaz.

Szeged, 1997. január 24.

**TÉR ÉS FORMA SZEGED
ÉPÍTÉSTERVEZŐ KFT. II.1**

[Handwritten signature]
.....
Tervező

1997. január 24.

[Handwritten signature]
.....
Megrendelő

[Handwritten signature]
.....
Költségviselő

